

JH: 1-798/2018

Támogatási szerződés 3. melléklete

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal Központi Iktató 3		
szám:	1-798-37/	
évesítés:	2018. OKT. 02 2018	
száma:	re:	elgadó:
1-798-37		DV.

Támogatás elszámolása

Kérjük, hogy az elkészített anyagot NE tűzzék, fűzzék össze, NE legyen két oldalas!

1. A Támogatott adatai:

- Név: Albertfalvi Szent Mihály Plébánia
- Cím (székhely, lakóhely): 1116 Bükköny u. 3.
- Levelezési cím, telefon: cím: fenti, telefon: 208-12-79
- Adószám (adóazonosító jel): 19819442-1-43
- Bankszámlaszám: 11102106-19819442-36000001
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: Dr. Gdvel Henrik 06-30-836-13-14
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata
19..... sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:
- igen - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban) ✓

2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 720.000,- Ft

3. A támogatási cél megnevezése: hiteltábor, családostábor, napközistábor
5-356/35/2018 5-356/36/2018 5-356/57/2018

4. Elszámolási határidő: 2018. 09. 30.

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

720.000,-

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: 3155950,-

A költségösszesítő pótlapok száma: 1 db

Budapest, 2018 év 09 hónap 27 nap



Gdvel H

(cégszerű) aláírás

ELLK: 66067

A keretezett részt az Önkormányzat tölti ki!

IGAZOLÁSOK

1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: 2018 OKT 16.

Aláírás:



[Handwritten signature]

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

Dátum:

Aláírás:

2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét 720.000- Ft összegben igazolom.

Dátum: 2018 OKT. 24. Aláírás (ügyintéző): *[Handwritten signature]*

Dátum: 2018 NOV 08. Aláírás (vezető): *[Handwritten signature]*

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

Dátum: Aláírás (ügyintéző):

Dátum: Aláírás (vezető):

Költségösszesítő lap

A Támogatott neve: Albertfalvi Szent Mihály Plébánia

A pótlap sorszáma: 1

Sor-szám	Megnevezés	Szállító	Számla-szám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	Szállásdíj	Vác és vidéke	1710812		200.000,-	100.000,-
2.	Szállásdíj	Hotelma- hagerka	Reg. 2018-111		500.000,-	500.000,-
3.	utiköltség	Volán bus Rt	962000 8852		214000,-	120.000,-
			Összesen:			720.000,-

✓
✓
✓

Budapest 2018. 09. 27.



Gel M

U

Hittan tábor Verőce-Magyarkút

Az idén Magyararkútra vittük táborozni hittanosainkat. A programot úgy alakítottuk, hogy lelkileg is szellemileg is, testileg is fejlődjenek.

A tábor felépítését úgy alakítottuk, hogy a gyerekeket kisebb csoportokba osztottuk életkor és nemek szerint, minden csoportnak volt egy felnőtt vezetője illetve 2 ifi vezetője. Munkájuk elismeréseként a pályázati pénzből álltuk a szállásköltségüket, illetve azokat a családokat támogattuk, akik több gyermeket (2-3-4) is küldtek.

Szállásadóink háromszori étkezést biztosítottak, ezzel megkönnyítve a napirendet – több lehetőség volt elcsöndesedni, játszani, sportolni, kézműveskedni.

Hittan táborunk sikeres volt hosszú távra élményt nyújt a gyerekeknek.

Budapest, 2018-09-25

Szakácsné Ujházy Mária




Handwritten signature: Gábor Ujházy

Handwritten checkmark

1/2018
10

NQ9EE 1710812

Készpénzfizetési számla

 <p>Vác-vidéke vendéglátó www.vacvideke.hu 2024 Szokolya, Léval utca 56. Adószám: 23819706-2-11-0 Cg. Szám: 13-09-154238</p>		Albertfalvi Pólabánya Budapest-Békony u. Adószám: 1116 Képviselet:		
		2018.04.19		
Ár. megnevezés (sz. obj. kód) mennyiség és egység	Ár. megnevezés	egység	Ár. (összesen)	Összesen melyből adófizetés
Szállásdíj	turnus	1	200.000	200.000
Vadárnyelvi díj (belföldi):				200.000
1. sz. melléklet (belföldi):				21,26

Ebből az összegből 100.000,- Ft az Önkormányzat támogatásból fizetve J356/35/2018

J-356/35/2018



Gyel M

(1)

J-356/36/2018

Családos tábor – Szigetmonostor-Horány

Az idei családos táborunkat Horányba szerveztük, a Duna ölelésébe. A Regatta Szabadidő Központ ideális helyszínnek bizonyult mind lelki, mind testi feltöltődésünkre. A kisebb-nagyobb szobák megfelelőek voltak a családok elhelyezésére, a nagyterem a közös programok lebonyolítására, az óriási kert a sportolásra, és a gyermekek játékára.

A szállóban háromszori étkezést biztosítottak, ezzel megkönnyítve táborozásunkat, és így sokkal több idő jutott a programokra.

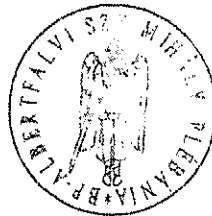
Mivel sok 3 vagy több gyermekes család vett részt a táborban, nagy szükség volt a szállásköltség támogatására, amit hálásan köszönünk.

Ennek segítségével többen el tudtak jönni, akik egyébként nem teheték volna meg. Viszont a közösség megtartó erejére nekik van a leginkább szükségük.

A táborunk sikeres és eredményes volt.

Budapest, 2018. szeptember 25.

Szakácsné Ujházy Mária



gell M



1.



HOTELMANAGER Kft.
2016 Szigetmonostor-Horány
Duna sor 8.
Adószám: 13978066-2-13

Bank neve: OTP Bank, SWIFT:
OTPVHUBB
Bankszámlaszám:
11712004-20335452-00000000

SZÁMLA

Sorszám: REG-2018-111

VEVŐ:
Albertfalvi Szent Mihály Plébánia
1116 Budapest
BÜKKÖNY U 3
Adószám: 19819442-1-43

Fizetési mód: készpénz ✓
Teljesítés dátuma: 2018.08.09.
Kiállítás dátuma: 2018.08.09.



Megnevezés	Menny.	Egységár	Nettó ár	ÁFA	ÁFA érték	Bruttó ár
Szállás	100 fő	4 237,29	423 729	18%	76 271	500 000
Összesen:			423 729		76 271	500 000

ÁFA 18 %: 76 271

Elmárolva a Budapest Főváros XI. kerület Önkormányzata 1-356/36/2018 n. 500 000 Ft támogatási nyelődés keretbe 500.000.- Ft értékben.

Eredetivel mindenképpen megőrzendő nyelődést.

2

Gyul...

A pályázaton elnyert összeget teljes egészében a 2018.08.29.-ére szervezett, egésznapos kiránduláson két darab busz bérlésére használtuk fel, mely az Albertfalva-Péligöldszentkereszt-Albertfalva útvonalon történt.

J-356/57/2018



[Handwritten signature]

[Handwritten checkmark]

[Handwritten signature]

Szállító:
VOLÁNBUSZ Zrt.
H-1091 Budapest, Üllői út. 131.
 Adószám: 10824346-2-44
 Községi adószám: HU10824346
 Bankszámla: 11100104-10824346-01000003
 Bank SWIFT kódja: CIBHHUHB
 Bank: CIB Bank Zrt. Szabadság téri fiók

Vevő:
Budapest-Albertfalvi Szent
Mihály Plébánia
HU-1116 Budapest
Bükköny u. 3.
 Levelezési cím:
Budapest-Albertfalvi Szent
Mihály Plébánia
Budapest
Bükköny u. 3.
HU-1116

Megrendelés: 6MBVDE080104
 Rendelés: 80272



Vevő adószáma: 19819442-1-43
 Községi vagy csoportos adószám:

Fizetés módja		Teljesítés ideje		Számla kelte		Számla esedékessége		Pénznem	
Banki átutalás		2018.08.29		2018.09.07		2018.09.17		HUF	
Termék-Szolgáltatás / VTSZ-SZJ									
Mennyiség	Menny. egység	Egységár	Nettó érték		ÁFA %	ÁFA összege	Bruttó érték		
Különjárt	2,00	DB	84.252,00	168.504	27	45.496	214.000		
		Menetivel száma		Időtartam	Távolság	Dátum			
		180190786		11 Óra	201 Km	2018.08.29			
		180190787		12 Óra	166 Km	2018.08.29			
Előlegelszámolás				-168.504	27	-45.496	-214.000		
A(z) 3362000601 számla elszámolása.									
			ÁFA mérték	Adóalap	ÁFA	Bruttó			
			27%	0	0	0			
FIZETENDŐ ÖSSZESEN:						0			
azaz nulla forint									

Az átutalási megbízáson kérjük, hivatkozzon a 9620008852 számlaszámra!
 Késedelmes fizetés esetén a köztünk létrejött szerződésben rögzített mértékű, illetve szerződés hiányában a jogszabályban meghatározott késedelmi kamatot számíthatjuk fel.
 Elszámolási időszak: 2018.08.29 - 2018.08.29
 Az Önök vevőkódja a nyilvántartásunkban: B10901
 A számlát a(z) VOLÁNBUSZ Zrt. megbízásából a Nemzeti Üzleti Szolgáltató Zrt. állította ki. Cím: 6000 Kecskemét, Csáktornyai u. 4-6. levelezési cím: 6001 Kecskemét, Pf. 701 Adószám: 13649595-2-17. Telefonszám: +36 76 999-200

① Az hibába önkormányzat által kapott
 I. 356/57/2018 sz. 120.000,- Ft-ot ide használtuk fel

③



Megkötés

1-356/191/201

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

mint támogatót nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől az

Albertfalvi Szent Mihály Plébánia

Székhely: 1116 Budapest, Bükköny u. 3.

Cégjegyzékszám: 0001/2012-001

Adószám: 19819442-1-43

képviseli: **dr. Gábel Henrik plébános**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az **I-356/35/2018, I-356/36/2018, I-356/57/2018** számokon iktatott egyedi kérelmek alapján, Polgármesteri döntéssel támogatást nyújt Támogatott részére.
2. A Támogatott által benyújtott igénylésekben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:

Tábor helye	Táboroztatás jellege	Kért támogatás felhasználása	Támogatás összege
Verőce - Magyarokút	hittantábor	szállásköltség	100 000 Ft
Horány	családos tábor	szállásköltség	500 000 Ft
Budapest	napközis tábor	utazási költség	120 000 Ft
Összesen:			720 000 Ft

A támogatással megvalósuló cél időtartama 2018. július 01. napjától 2018. augusztus 31. napjáig tart.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére. Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (harvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **720.000,- Ft, azaz hétszázhuszezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással történik a Támogatott **11102106-19819442-36000001** számú **CIB Bank** pénzügyintézetnél vezetett számlájára, melyet Támogató a Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően teljesít.
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. **A támogatás felhasználása**
 - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
 - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2018. szeptember 30-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

8. Az elszámolás rendje:

- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
 - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót, mely tartalmazza a táborban résztvevő gyermekek létszámát is,
 - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
 - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
 - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.

- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: *„Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatasz. támogatási szerződése terhéreFt összegben”.*
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indoklását a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.
9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.

10. A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi – jogszabály alapján beszedési megbízással megterhelő – fizetési számlájára vonatkozó, a Támogató Önkormányzat javára szóló beszedési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyi intézete által leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (felhatalmazó levél a támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszedés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni. Az elszámolási határidő lejártát megelőzően önként teljesített visszafizetési kötelezettséget késedelmi kamat nem terheli.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
 - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
 - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
 - a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági

engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.

- a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

17. Egyéb kikötések:

17.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: 086090 Egyéb szabadidős szolgáltatás

17.2. Zálogjog kikötése, bankgarancia, óvadék: -

18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.

20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2018. ...06...14.....

.....
Támogatott
Albertfalvi Szent Mihály Plébánia
dr. Gável Henrik
plébános

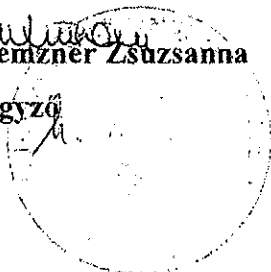


.....
Támogató
Újbuda Önkormányzata
dr. Hoffmann Tamás 2018 JÚL 05.
polgármester

Ellenjegyezte:

Pénzügyi ellenjegyző:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna
jegyző



Soltész Erika
igazgató

2018 JÚL 02.

R